



Zika, dengue y chikungunya

Kit de herramientas de prevención



Reconocimientos

La publicación de este kit de herramientas ha sido posible gracias al Consorcio Internacional sobre la Evaluación del Riesgo, Gestión y Vigilancia del Dengue (IDAMS, por sus siglas en inglés), un proyecto de cinco años financiado por la Unión Europea y liderado por el Hospital Universitario de Heidelberg. Queremos agradecer también a los socios de IDAMS, especialmente a Leigh Bowman de la Escuela de Medicina Tropical de Liverpool por su apoyo en el desarrollo de estos materiales.

Autores:

Nancy Claxton, Ed.D. & Kelly Macias

Diseño educativo:

Nancy Claxton, Ed.D.

Gerentes de proyecto:

Amanda McClelland, FIRC & Fleur Monasso, Centro del Clima de la Cruz Roja / Media Luna Roja

Prueba piloto:

Amiel John Badillo, Cruz Roja Filipina, Ormoc Chapter
Michelle Anoba, Cruz Roja Filipina, Ormoc Chapter

Revisores y consultores:

Sandra Arbid, FICR MENA
Leigh Bowman, Escuela de Medicina Tropical de Liverpool
Erin Coughlan de Perez, Centro del Clima de la Cruz Roja / Media Luna Roja
Jorge Jose Huarachi, Cruz Roja Boliviana
Ryan Jay Jopia, Cruz Roja Filipina
Axel Kroeger, Organización Mundial de la Salud
Amanda McClelland, FICR Ginebra
Fleur Monasso, Centro del Clima de la Cruz Roja / Media Luna Roja
Mónica Posada, FICR
Wbeimar Alejandro Sánchez Bustamante, FICR Americas

Diseño Gráfico, producción y maquetación:

Marcel Claxton

Adaptación para las Américas

Juan Carlos Alvarez Londoño, Consultor en Control Vectorial, Operación Zika, FICR Americas

Prólogo

Durante 2016, el año en que se declaró la epidemia del Zika, la picadura de un mosquito infectado ya fuese el *Aedes Aegypti* o el *Aedes Albopictus* se volvió mucho más peligrosa. Los mismos mosquitos del género *Aedes* que transmiten el virus del Zika, transmiten además el dengue, la chikungunya y la fiebre amarilla. Estas enfermedades afectan a todos los segmentos de la sociedad, pero especialmente a las personas más pobres y vulnerables. Las enfermedades causadas por los mosquitos *Aedes* causan cientos de muertes cada año –muertes que podrían ser evitadas en gran medida al eliminar los criaderos de mosquitos e interrumpir el contacto de los mosquitos con los seres humanos.

En la batalla contra enfermedades como el Zika y el dengue, el conocimiento es poder. El cambio climático está alterando la distribución de los mosquitos y expandiéndola hacia nuevas zonas. Es esencial empoderar a las comunidades para poder llegar hasta las personas y los hogares más vulnerables y poder protegerlos. Los programas de control de vectores, el empoderamiento comunitario y las campañas de sensibilización son estrategias probadas para reducir la incidencia de las enfermedades transmitidas por vectores. En este sentido, los voluntarios de la Cruz Roja y la Media Luna Roja tienen un papel fundamental en las actividades destinadas a las comunidades y las escuelas para la prevención del Zika, el dengue y la chikungunya. Estas actividades basadas en la comunidad deben ser continuas para garantizar un control a largo plazo de estas enfermedades.

Los módulos y el kit de herramientas para la prevención del Zika, el dengue y la chikungunya han sido desarrollados para iniciar un proceso a largo plazo de participación de las comunidades en riesgo, a través del uso de materiales para la sensibilización y la promoción de la salud. Las Sociedades Nacionales y las organizaciones a nivel comunitario pueden contribuir en la mejora continua del saneamiento, la reducción de criaderos de mosquitos y el aumento del conocimiento sobre cómo proteger a la comunidad de enfermedades transmitidas por mosquitos, como el virus del Zika.

Esperamos que estos materiales inauguren un diálogo imprescindible con las comunidades y permitan reconocer que la prevención es la mejor arma para combatir las amenazas presentadas por los mosquitos *Aedes*. Invitamos a todos los socios dentro y fuera del Movimiento a adaptar y utilizar estos materiales para empoderar a sus comunidades con el conocimiento, las destrezas y los comportamientos necesarios para reducir la transmisión vectorial de estas enfermedades y lograr comunidades más sanas y felices.

Julie Lyn Hall, M.D., MPH, MBE
Directora de Salud y Asistencia de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja. Ginebra, Suiza

Maarten van Aalst, Ph.D.
Director
Centro del Clima de la Cruz Roja / Media Luna Roja. La Haya, Países Bajos



Introducción

Módulos y kit de herramientas de prevención del Zika, el dengue y la chikungunya



Módulo comunitario

El módulo comunitario de prevención del Zika, el dengue y la chikungunya está destinado al voluntariado para la orientación de adultos (mayores de 17 años) sobre la transmisión, los síntomas, el tratamiento y los métodos de prevención del Zika, el dengue y la chikungunya (ZDC). El módulo comunitario está conformado por 5 temas, los cuales aconsejamos que sean impartidos en orden secuencial para mayor efectividad. Las herramientas, los temas de conversación y las actividades permiten a los voluntarios enseñar a las comunidades de forma interactiva cómo se transmite el ZDC, cómo prevenir las picaduras de mosquitos y cómo disminuir las poblaciones de mosquitos a través de la acción comunitaria y las técnicas de cambio social y de comportamiento, así como qué medidas deben tomar las personas que sienten que han contraído el Zika, el dengue o la chikungunya. Los materiales también abordan el estigma asociado al ZDC y ayudan a establecer un ambiente de apoyo para prevenir la enfermedad de forma colectiva a través de la acción comunitaria constante.



Módulo escolar/juvenil

El módulo escolar/juvenil de prevención del Zika, el dengue y la chikungunya está destinado al voluntariado, al profesorado y a los estudiantes para la orientación de niños y jóvenes de 7 a 16 años de edad, ya sea en centros educativos o establecimientos juveniles, sobre la transmisión, los síntomas, el tratamiento y los métodos de prevención del Zika, el dengue y la chikungunya (ZDC). El módulo escolar/juvenil está conformado por 5 temas, los cuales aconsejamos que sean impartidos en orden secuencial. Las herramientas, los temas de conversación y las actividades permiten que los niños aprendan de forma interactiva cómo se transmite el ZDC, cómo prevenir las picaduras de mosquitos y cómo disminuir las poblaciones de mosquitos a través de la acción comunitaria y las técnicas de cambio social y de comportamiento, así como qué es lo que un niño o niña puede hacer si sospecha que ha contraído el Zika, el dengue o la chikungunya, o que un miembro de la familia ha contraído alguna de estas enfermedades. Los materiales también abordan el estigma asociado al ZDC y ayudan a establecer un ambiente de apoyo para prevenir la enfermedad de forma colectiva a través de la acción comunitaria constante.



Kit de herramientas

El kit de herramientas de prevención del Zika, el dengue y la chikungunya está diseñado para ser utilizado junto a los módulos de prevención de ZDC. El kit contiene materiales, imágenes y formatos interactivos a todo color para ilustrar la enseñanza de acuerdo a la metodología propuesta en los distintos módulos. Todos los materiales pueden imprimirse a color o en blanco y negro y presentase en alta resolución para aquellas Sociedades Nacionales que deseen aumentar su tamaño y elaborar afiches y banners para otras actividades de prevención del Zika, el dengue y/o la chikungunya.

Temas de los módulos

- Tema 1** – Aprendamos sobre las enfermedades transmitidas por mosquitos
- Tema 2** – Conozcamos los riesgos del Zika, el dengue y la chikungunya
- Tema 3** – Dónde viven y se reproducen los mosquitos en la comunidad
- Tema 4** – Preparación y prevención del Zika, el dengue y la chikungunya
- Tema 5** – Crear un plan de acción

Tabla de contenido

Tema 1 Tema 2

Afiche de los mosquitos
Tarjeta de transmisión
Tablero de síntomas (izquierda/derecha)
Tarjetas de síntomas
Tarjeta de tratamiento
Tablero de enfermedad no tratada
Tarjetas de enfermedad no tratada
Tarjeta de microcefalia
Tarjeta de mujeres embarazadas

Tablero de criaderos (izquierda/derecha)
Tarjetas de criaderos
Tablero de prevención (izquierda/derecha)
Tarjetas de prevención
Afiches de criaderos para discusión #1
Afiches de criaderos para discusión #2
Afiches de criaderos para discusión #3
Afiches de criaderos para discusión #4
Afiche de mosquitos y huevos
Afiche de la comunidad

Mapa de escuela sin banderines (izquierda/derecha)
Mapa de escuela con banderines verdes
Mapa de la escuela con banderines verdes y rojos
Mapa de la comunidad sin banderines (izquierda/derecha)
Mapa de la comunidad con banderines verdes
Mapa de la comunidad con banderines verdes y amarillos
Mapa de la comunidad con banderines verdes, amarillos y rojos
Banderines de mapeo - Módulo escolar/juvenil
Banderines de mapeo - Módulo comunitario
Calendario estacional

Tarjetas del juego “Un zumbido sobre el dengue” #1
Tarjetas del juego “Un zumbido sobre el dengue” #2
Tarjetas del juego “Un zumbido sobre el dengue” #3
Tarjetas del juego “Un zumbido sobre el dengue” #4
Tarjetas del juego “Un zumbido sobre el dengue” #5
Instrucciones del juego “Un zumbido sobre el dengue”
Tarjetas para el “Juego de mímica”
Tarjetas del juego “Fulminemos al mosquito”
Tablero del juego “Fulminemos al mosquito”
Dado del juego “Fulminemos al mosquito”
Tarjetas de “Juego de rol sobre el estigma” #1
Tarjetas de “Juego de rol sobre el estigma” #2

Tema 3

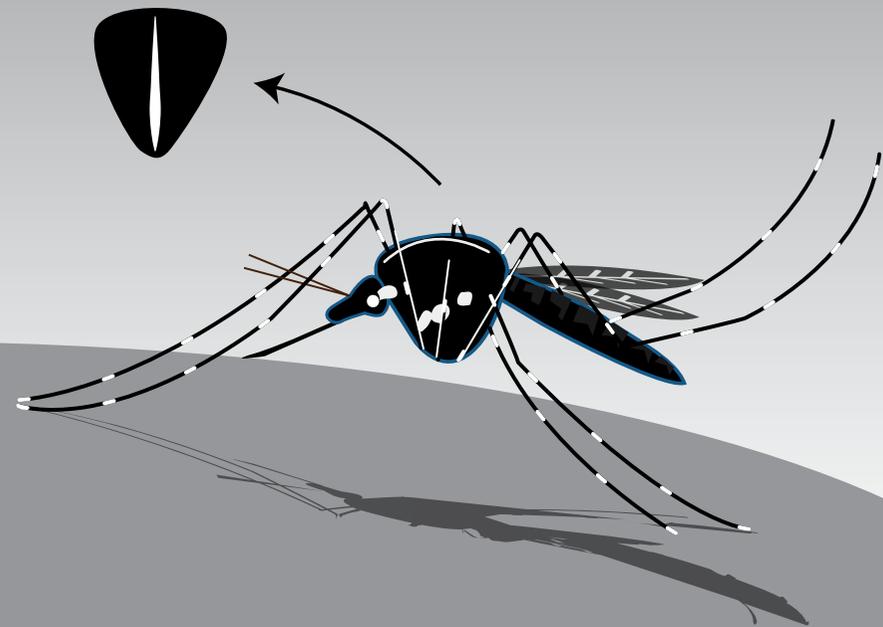
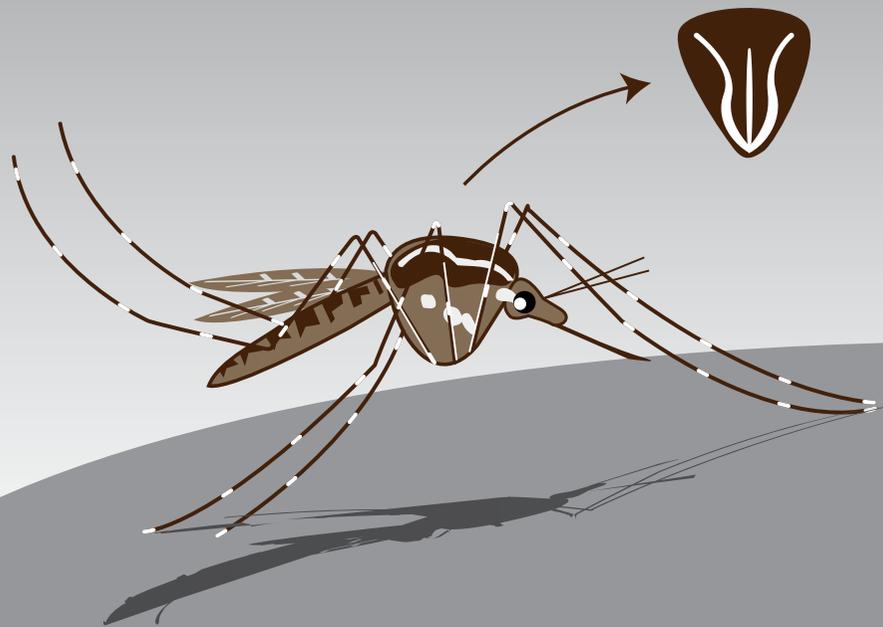
Tema 4

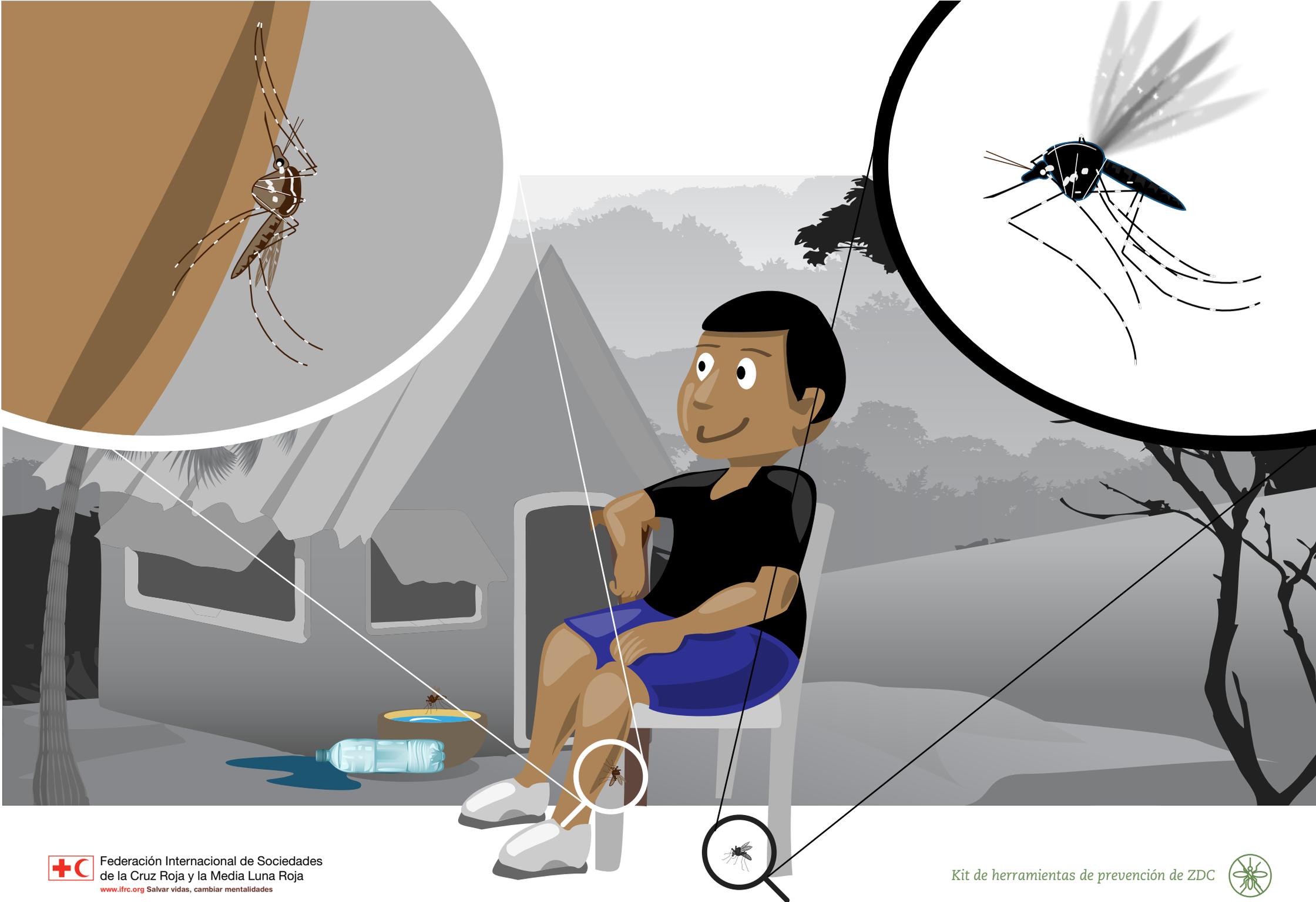
Nota: El tema 5 no utiliza ninguna herramienta del kit.



Aedes Aegypti

Aedes Albopictus





Tablero de síntomas

Dengue, chikungunya y Zika (todos)



Dengue

Usa cinta adhesiva para pegar las dos partes del tablero. Luego coloca las tarjetas de síntomas debajo del virus al que crees que pertenecen esos síntomas.

Dengue, chikungunya y Zika (todos)



Empty dashed box for symptom classification.

Empty dashed box for symptom classification.

y chikungunya

Empty dashed box for symptom classification.

Empty dashed box for symptom classification.

Zika (únicamente)

Empty dashed box for symptom classification.



Tarjetas de síntomas

Recorta las tarjetas por la línea punteada.



Fiebre



Sarpullido



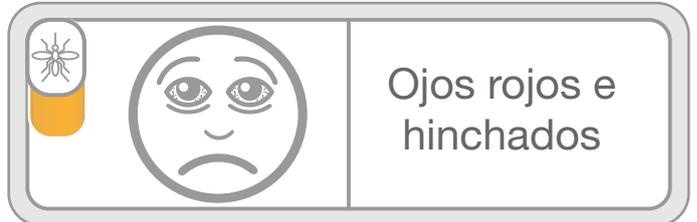
Dolor muscular/
articular



Dolor de
cabeza



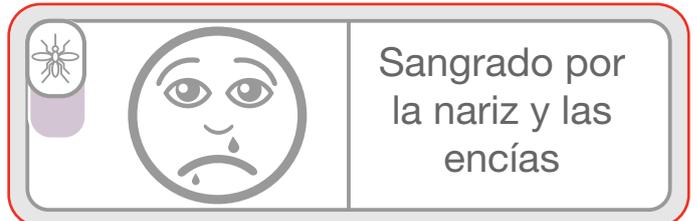
Glándulas
inflamadas



Ojos rojos e
hinchados



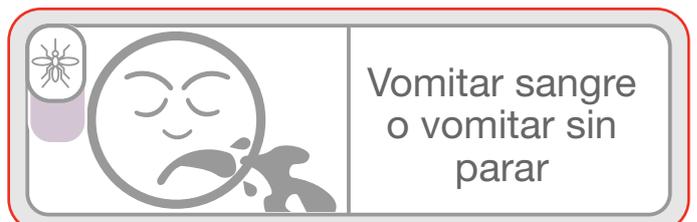
Dolor detrás
de los ojos



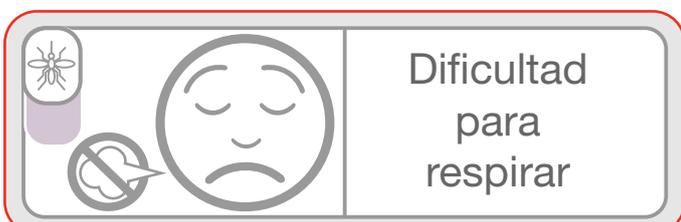
Sangrado por
la nariz y las
encías



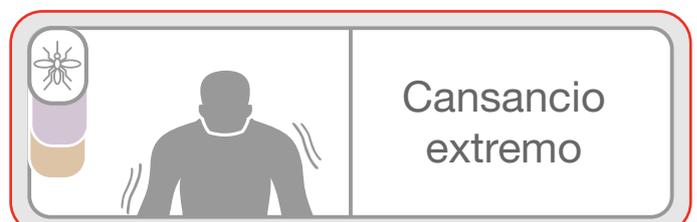
Dolor de
estómago



Vomitir sangre
o vomitar sin
parar



Dificultad
para
respirar

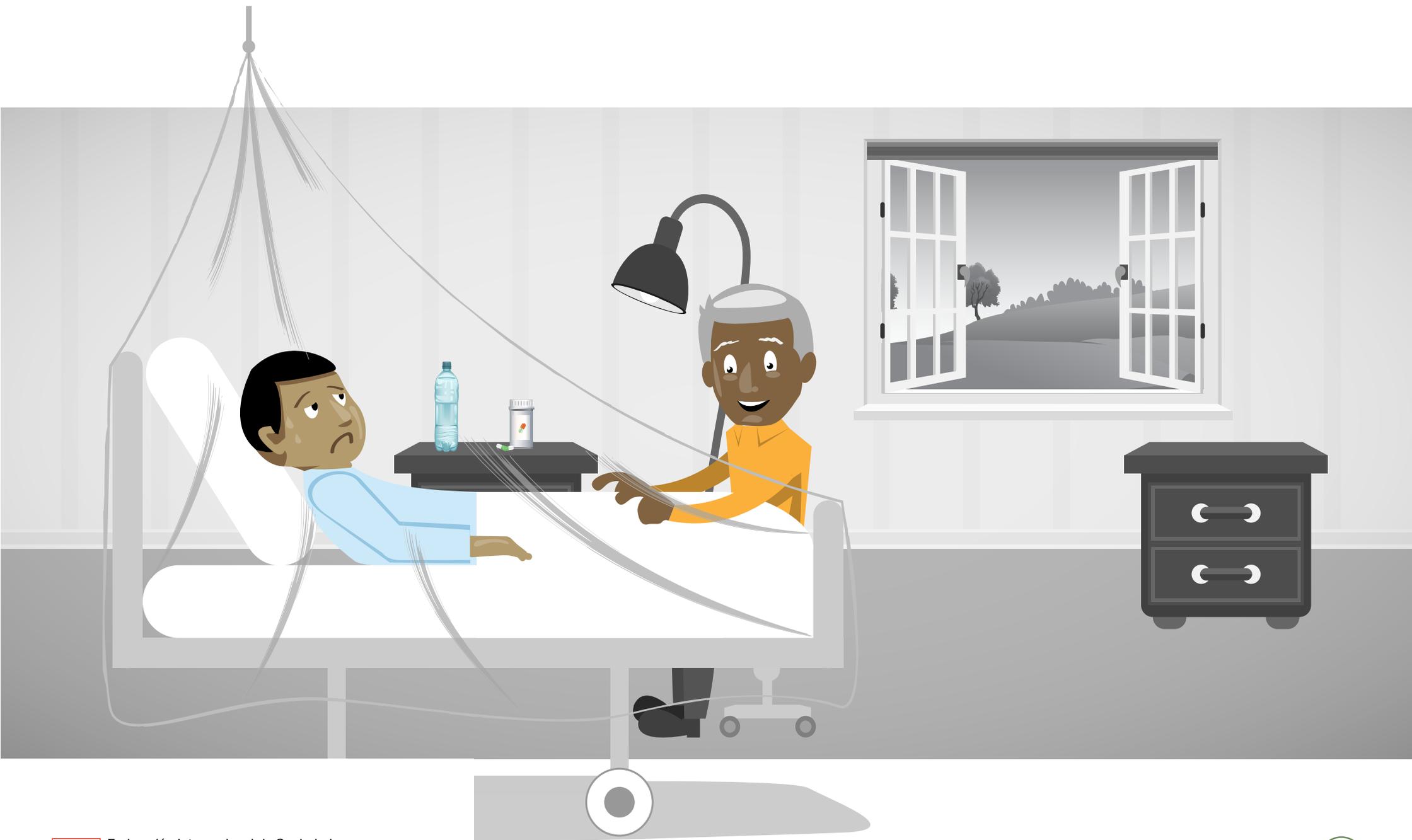


Cansancio
extremo



Nauseas
o ganas de
vomitar





Tablero de enfermedad no tratada

Pega las tarjetas de la enfermedad no tratada en el recuadro de la enfermedad a la que crees que pertenecen.

Dengue

--	--

Chikungunya

--	--

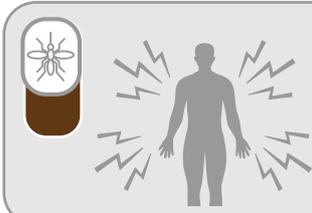
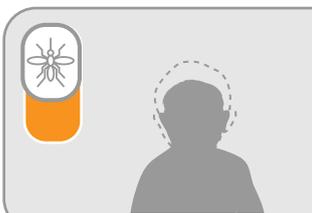
Zika

--	--



Tarjetas de enfermedad no tratada

Recorta las tarjetas por la línea punteada.

	Malestar muy fuerte
	Posibilidad de muerte
	Malestar muy fuerte
	Mucho dolor
	Microcefalia
	Guillain-Barré







Interiores



Empty rounded rectangular box for notes.

Usa cinta adhesiva para pegar las dos partes del tablero. Pega las tarjetas de los criaderos en el recuadro del lugar al que crees que pertenecen.

Exteriores



Empty rounded rectangular box with a dashed border for a card.

Empty rounded rectangular box with a dashed border for a card.

Empty rounded rectangular box with a dashed border for a card.

Empty rounded rectangular box with a dashed border for a card.

Empty rounded rectangular box with a dashed border for a card.



Tarjetas de criaderos

Recorta las tarjetas por la línea punteada



Barril para
almacenar
agua



Bidón



Olla



Cubo



Florero



Maceta /
regadera



Botella
vacía



Llanta



Bañera



Tanque de
agua



Pozo



Charco
de agua



Arroyo o
quebrada



Tablero de prevención

Métodos de prevención



Usa cinta adhesiva para pegar las dos partes del tablero. Luego pega las tarjetas de prevención sobre el tablero.

Métodos de prevención



Tarjetas de prevención

Recorta las tarjetas por la línea punteada.



Vaciar el agua estancada



Restregar los recipientes
cada semana



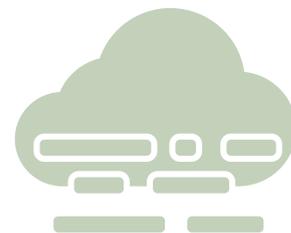
Usar repelente de insectos



Vestir camisas de manga
larga y pantalones



Dormir debajo de un mosquitero
entre el alba y el anochecer



Pedir larvicidas o fumigación
en la comunidad y la escuela

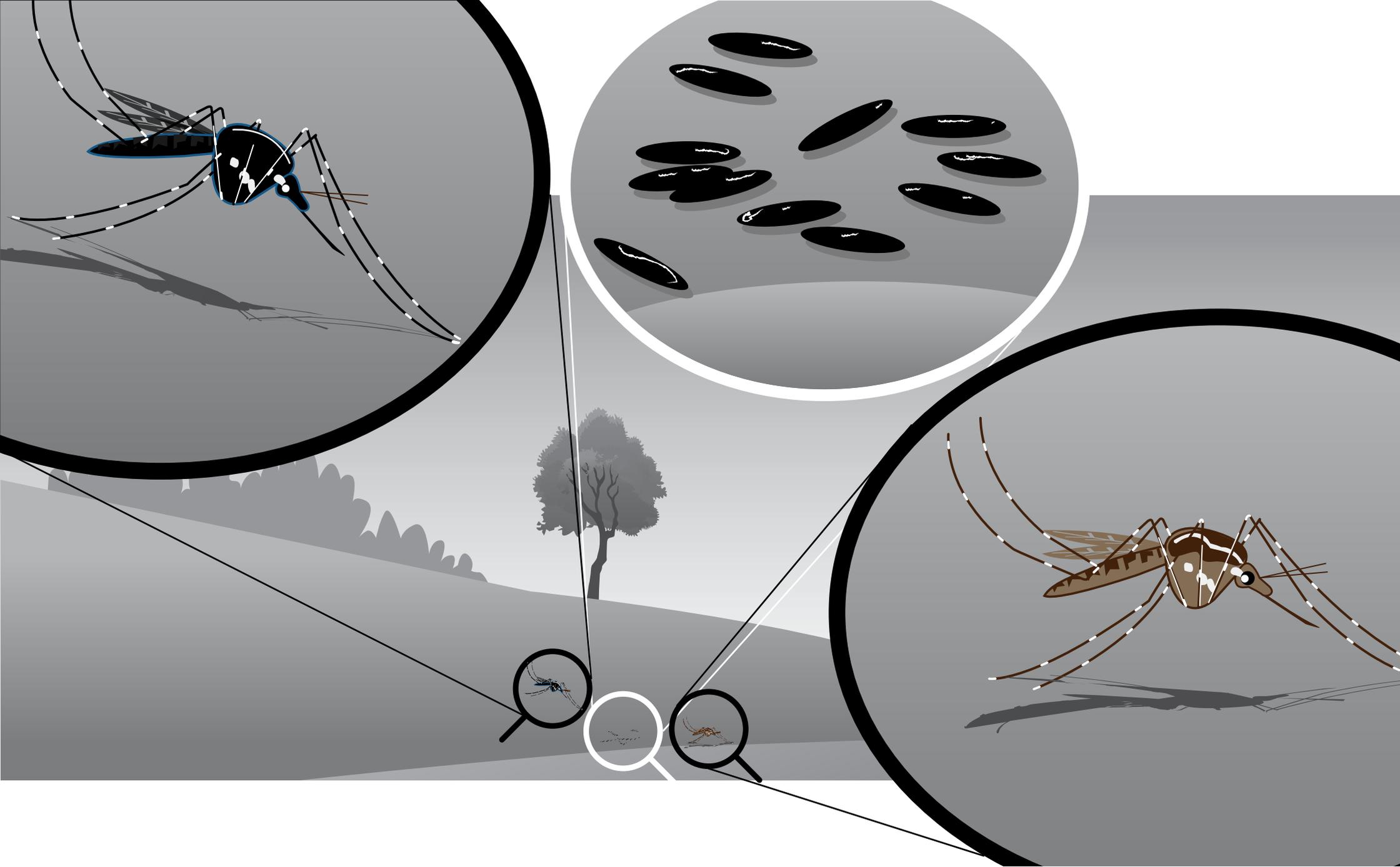




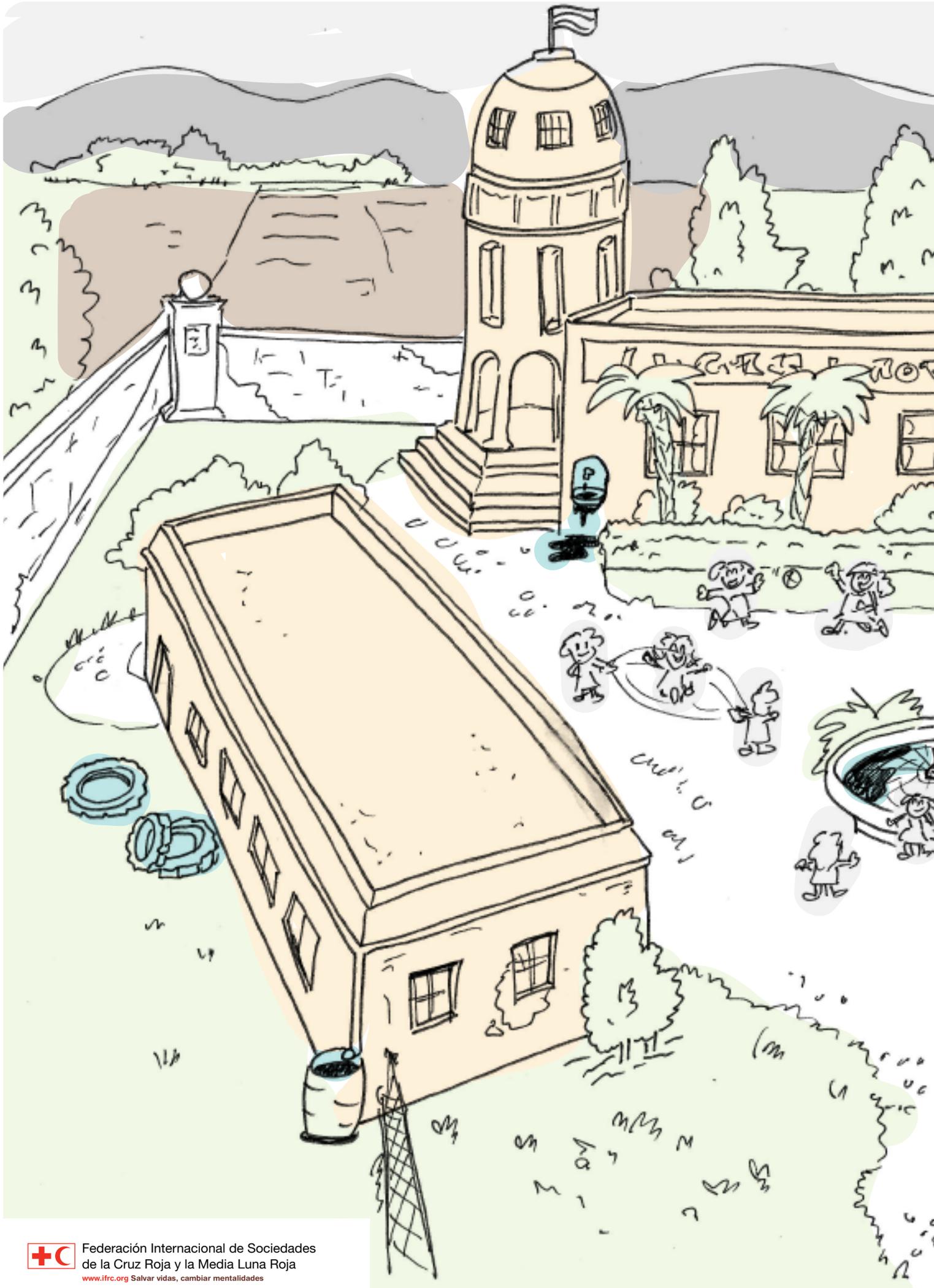




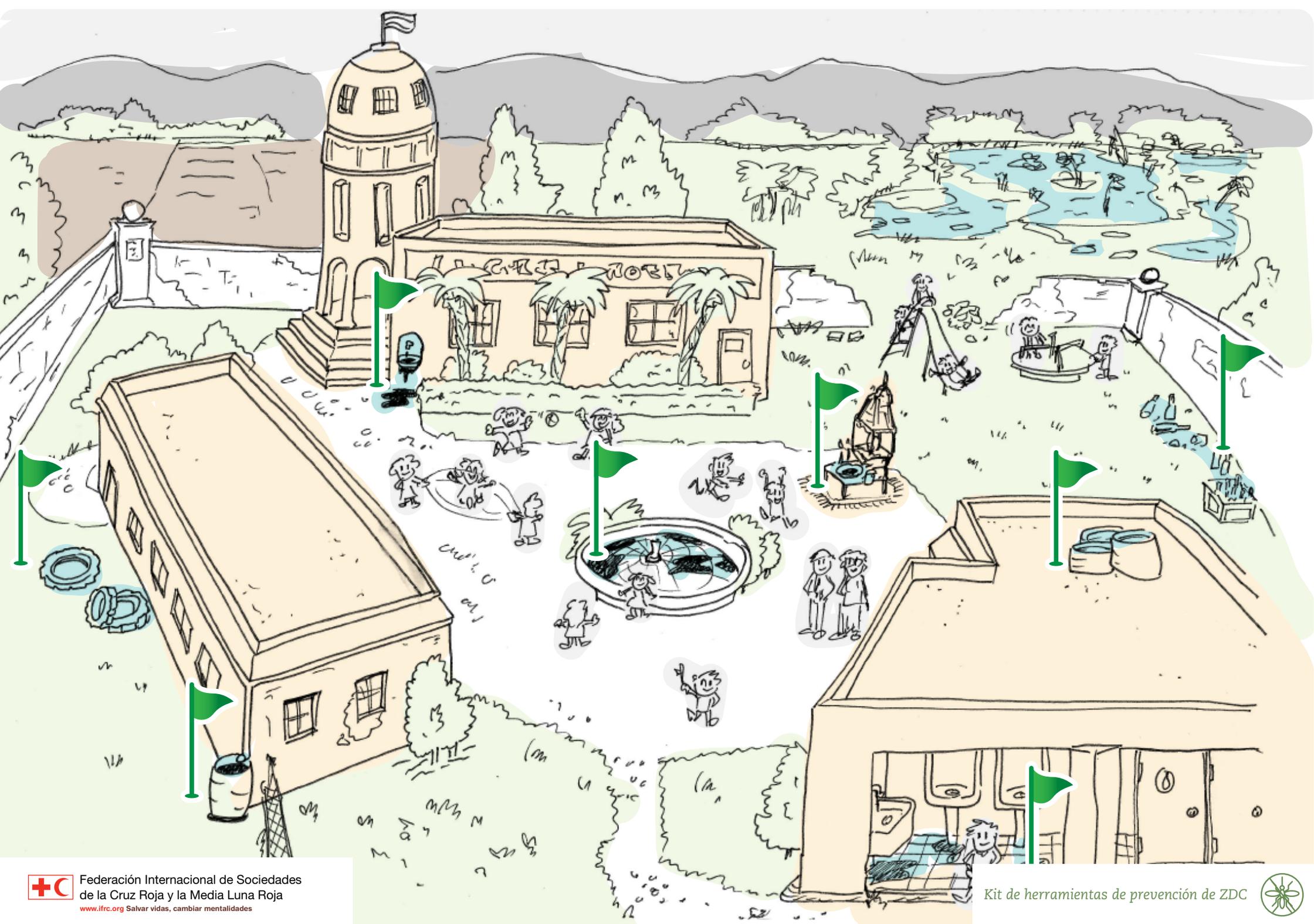


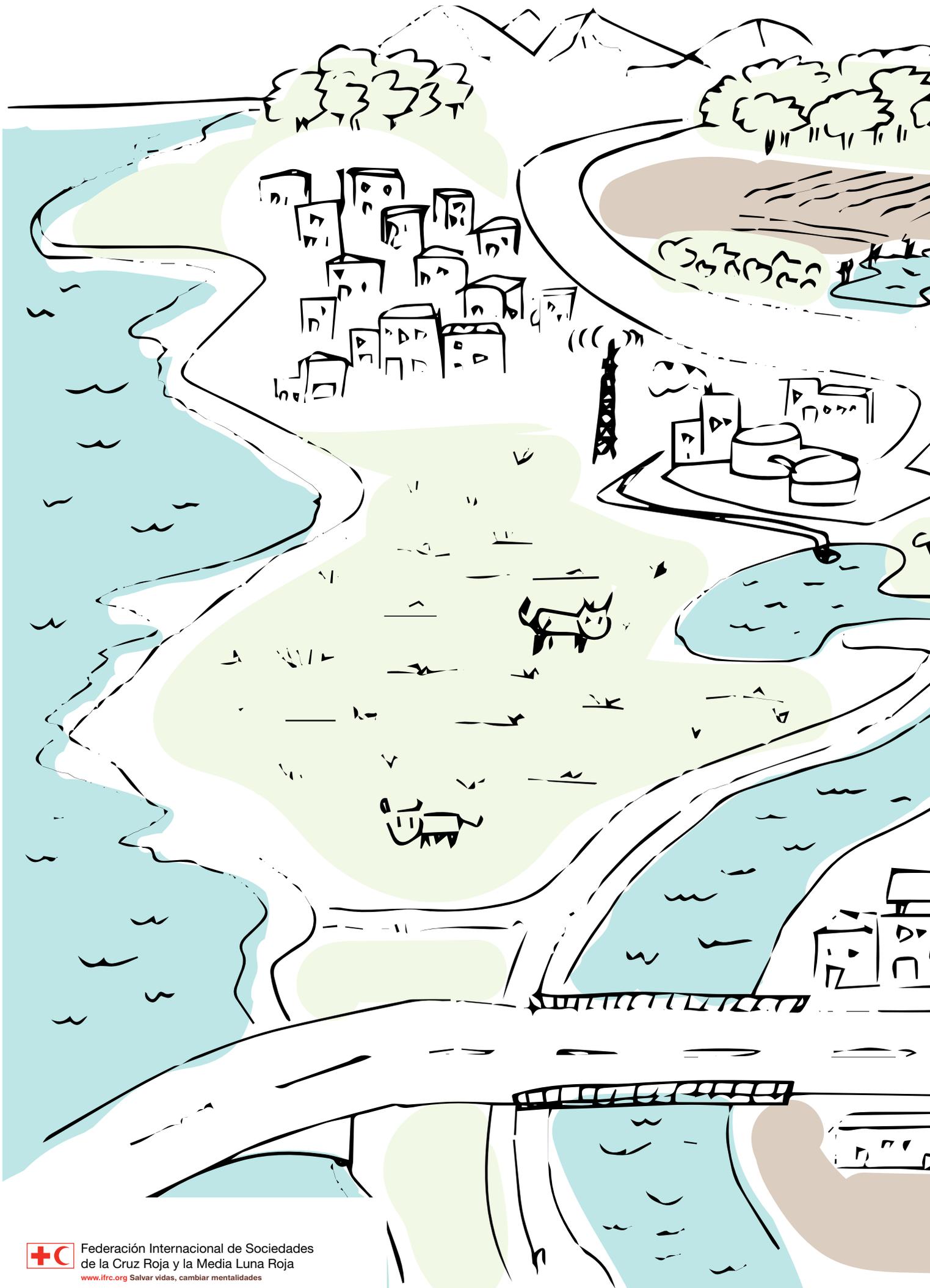


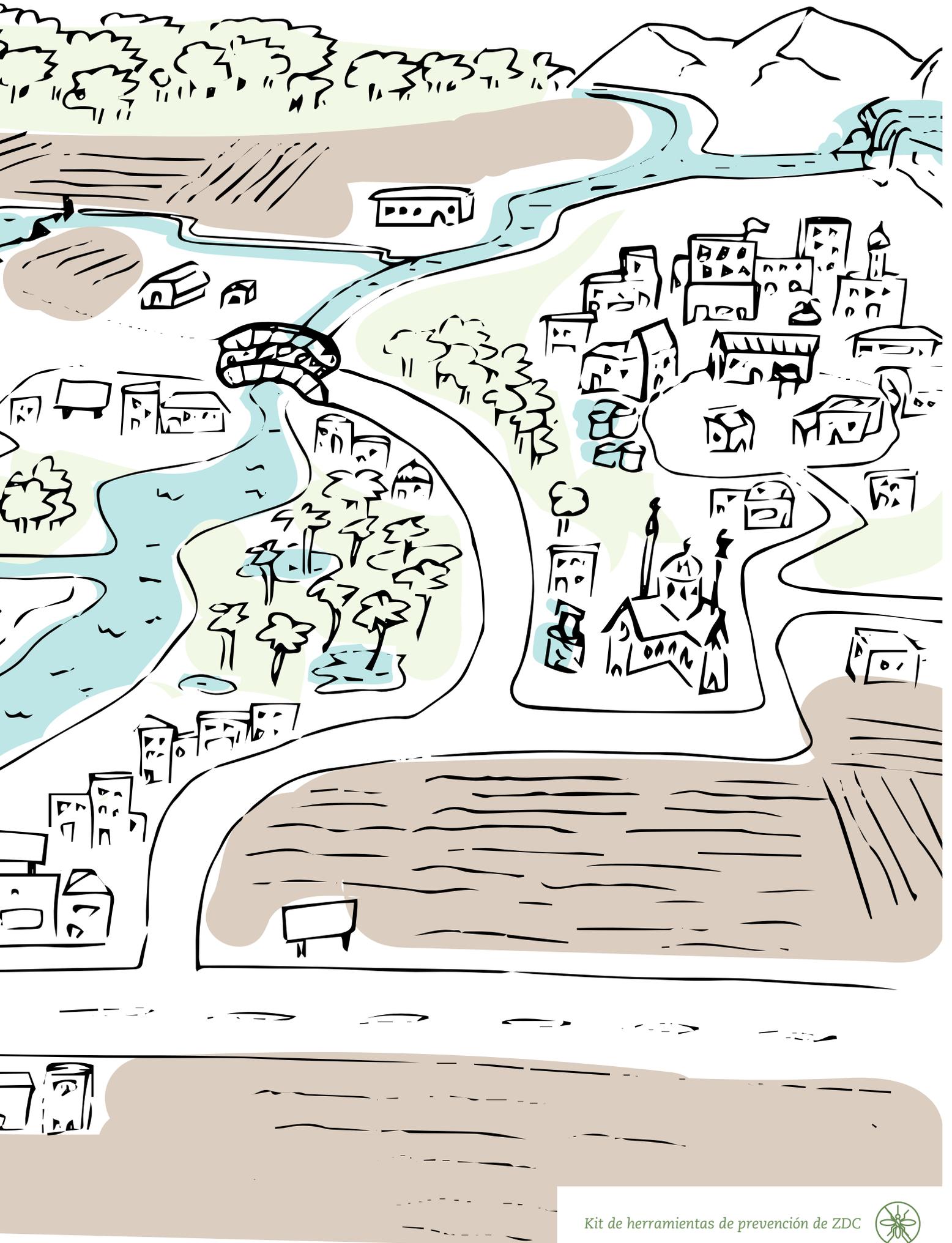


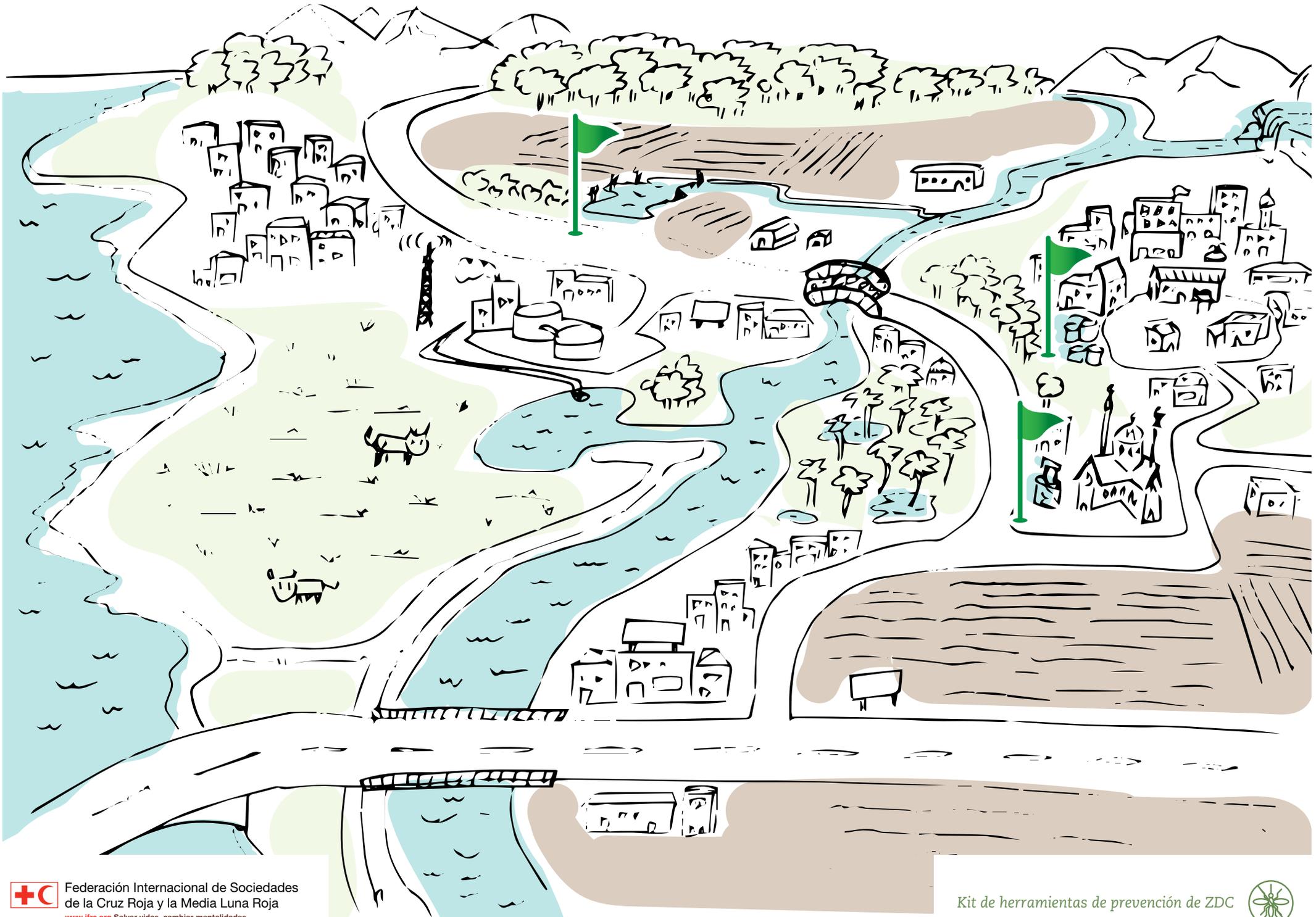


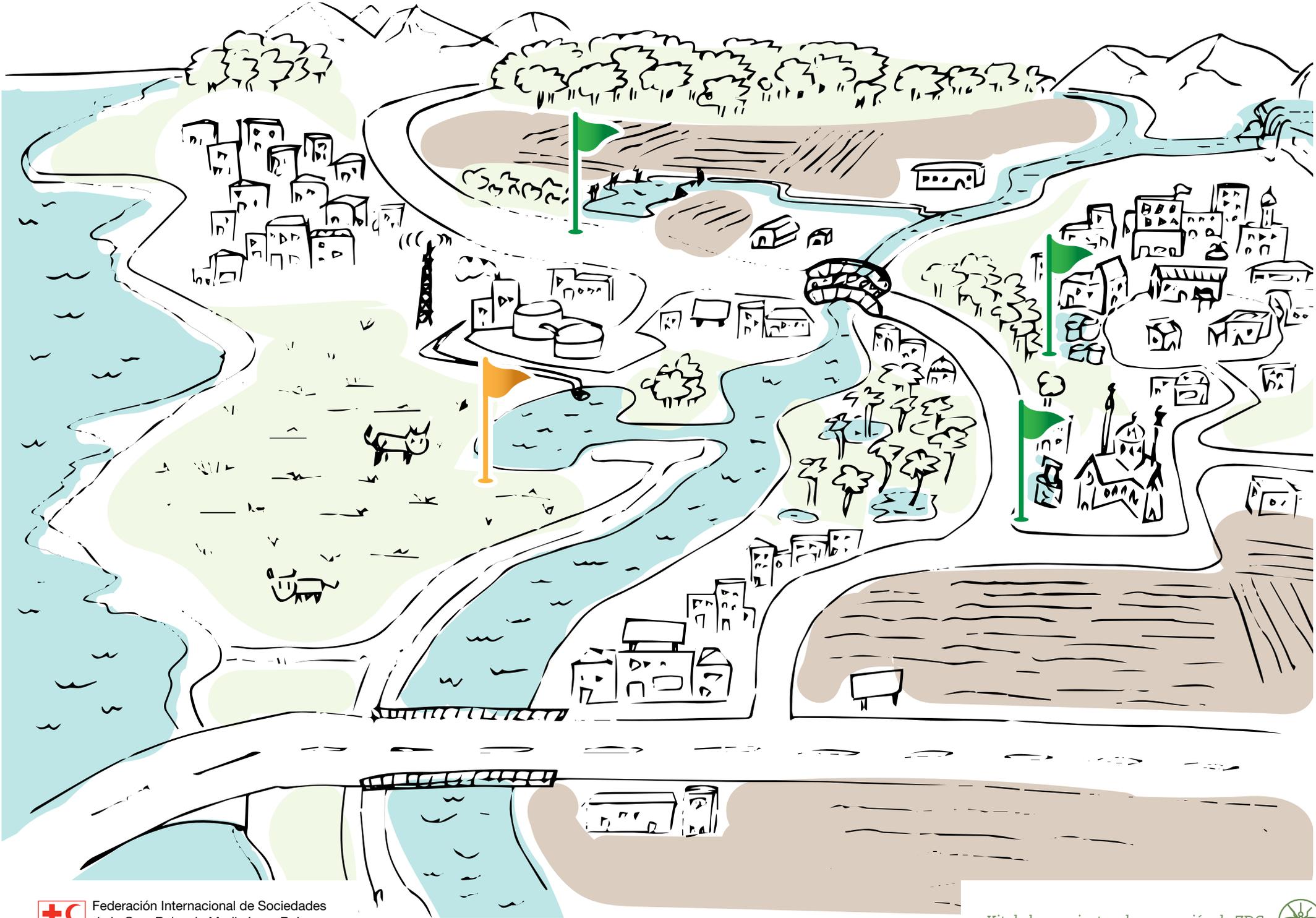


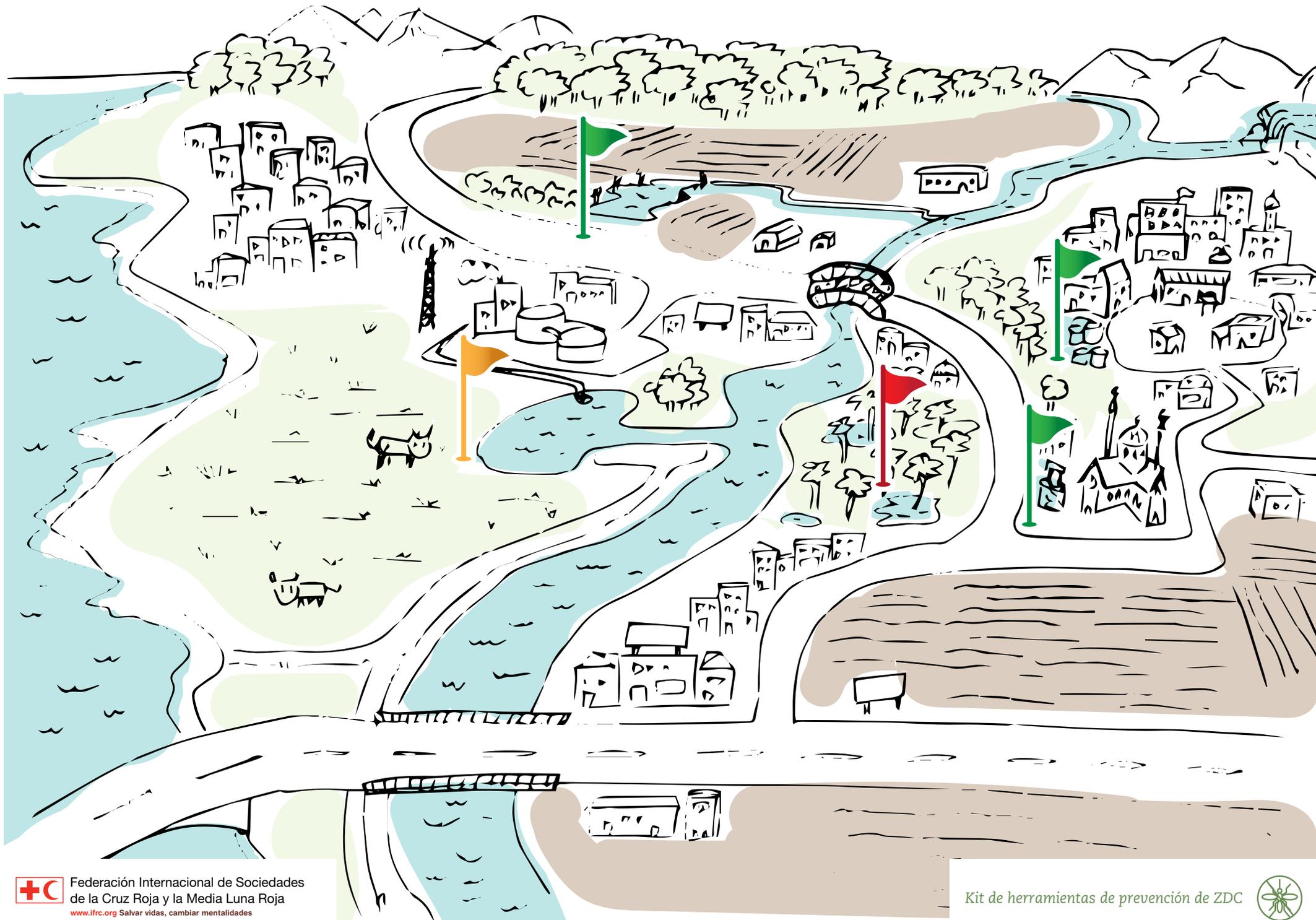






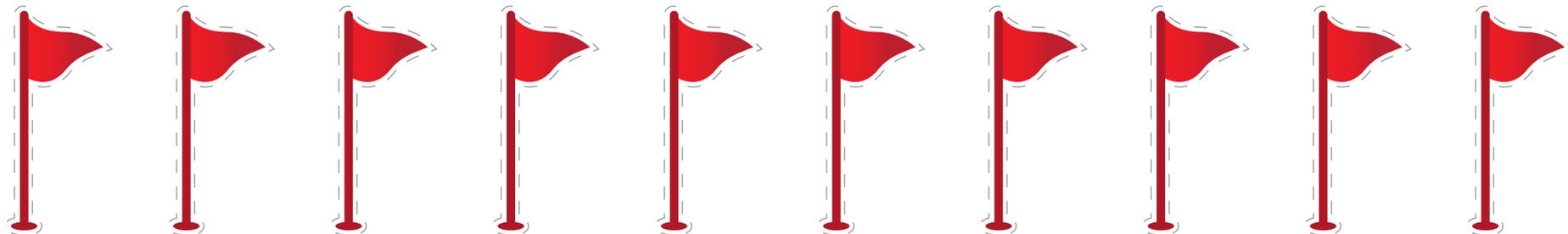
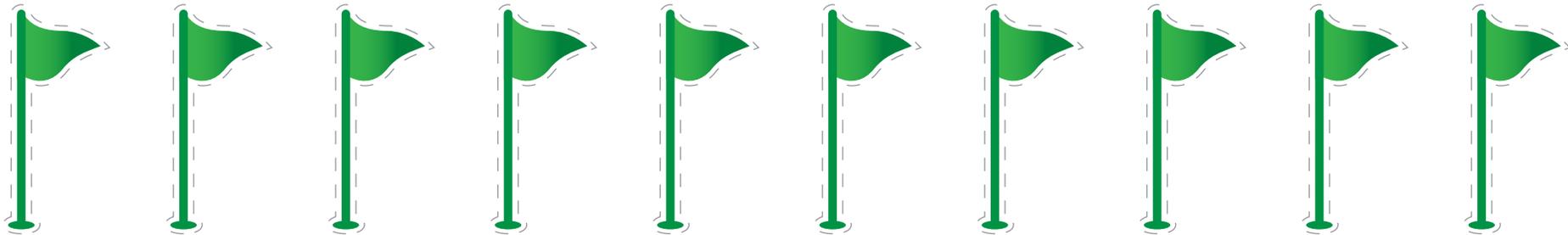
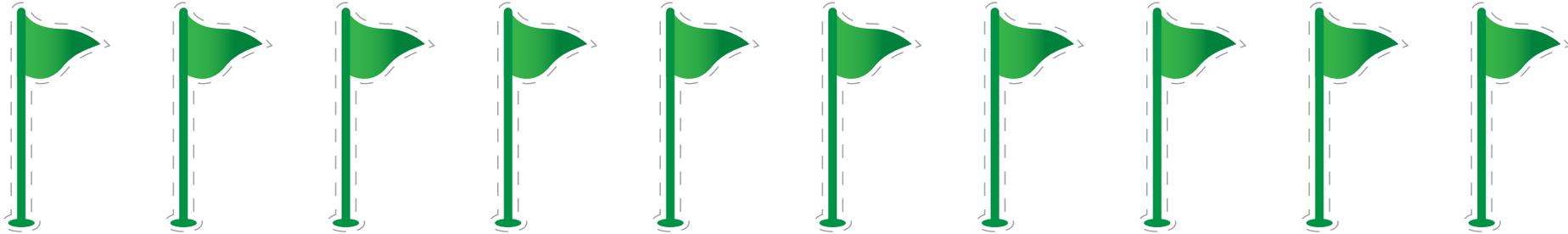






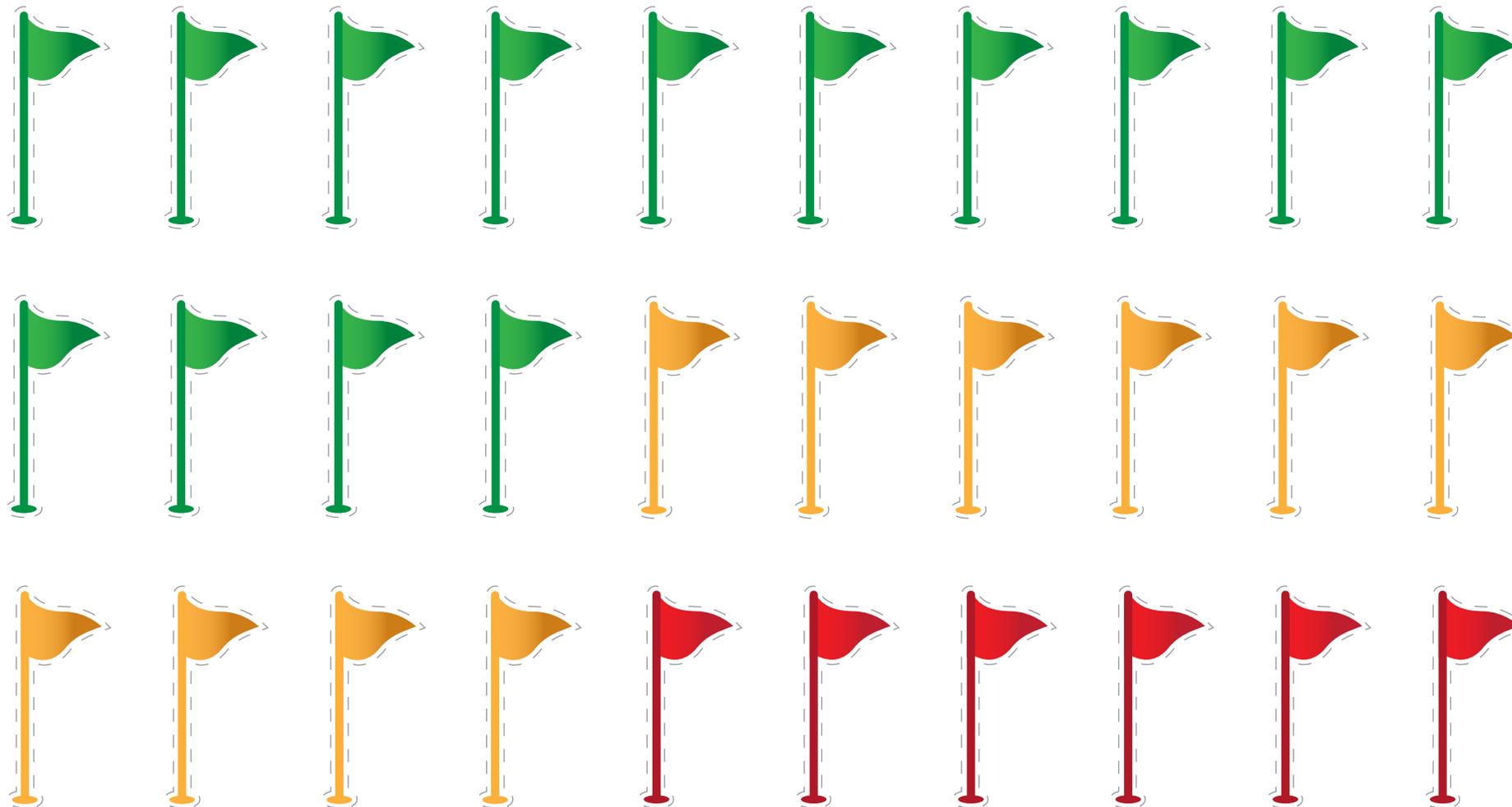
Banderines de mapeo – módulo escolar/juvenil

Corta los banderines por la línea punteada.



Banderines de mapeo – módulo comunitario

Corta los banderines por la línea punteada.





Calendario Estacional



		Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
ESTACIONALIDAD	Períodos de lluvias												
	Momentos de sequía y aumento de temperatura												
	Meses en los que escasea el agua para consumo												
	Períodos en donde se debe almacenar agua												
ESCUELA	Inicio de clases												
	Fin de clases												
	Vacaciones de los estudiantes												
ECOLOGÍA VECTOR	Meses en que hay más mosquitos Aedes Aegypti o Aedes Albopictus												
	Meses en los que hay más larvas												
	Meses en los que hay más huevos												
	Meses en los que hay más pupas												
SALUD	Zika												
	Dengue												
	Chikunguya												
AMENAZA	Inundaciones												
	Incendios forestales												
	Tormentas												
	Lluvias intensas												



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 1 (anverso) Corta 8 tarjetas en total.



VESTIR CAMISA DE MANGA LARGA Y PANTALONES...	DARLE PARACETAMOL Y MUCHO LÍQUIDO AL PACIENTE...	VISITAS CASA POR CASA PARA INFORMAR SOBRE LOS CASOS Y SOBRE QUÉ HACER...	FUMIGAR CON INSECTICIDA LOS MOSQUITEROS EN PUERTAS Y VENTANAS...
PROPONER FUMIGACIONES SEMANALES CUANDO HAYA UN BROTE...	MOVILIZAR GRUPOS ESCOLARES PARA CAMPAÑAS LOCALES DE LIMPIEZA...	PROPONER MEJORAS EN EL MANEJO DE LA BASURA...	LLEVAR REPELENTES DE INSECTOS A LOS PACIENTES Y SUS FAMILIAS...



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 1 (reverso) Corta 8 tarjetas en total.



<p>¡HUMANOS! Esta medida es bastante buena para proteger a los humanos, pero como el mosquito vive también dentro de las viviendas, es necesario fumigar dentro de las casas</p>	<p>¡HUMANOS! El agua estancada en recipientes tirados en la calle favorece la aparición de criaderos. Las campañas escolares de limpieza ayudan a proteger a la comunidad y generan conciencia sobre los riesgos del dengue. (Nota: recoger la basura únicamente no necesariamente contribuye a reducir el dengue, hay que asegurarse de eliminar el agua estancada y las larvas).</p>	<p>¡HUMANOS! Esta es una excelente medida, los restos de basura se pueden convertir en criaderos al llenarse de agua estancada, así que cuando se mejora el manejo de la basura, los mosquitos tienen menos oportunidades de reproducirse.</p>	<p>¡HUMANOS! Esta es una medida bastante buena, especialmente si hay personas infectadas en la familia o el vecindario, los demás se pueden proteger contra los mosquitos utilizando repelente.</p>
<p>¡HUMANOS! Es una medida razonable porque para los mosquitos así es más difícil picar, pero no asegura una protección total.</p>	<p>¡HUMANOS! Muy bien, El paracetamol alivia la fiebre y los líquidos evitan la deshidratación. (Nota: no hay que darle aspirina a las personas, ¡es PELIGROSO!)</p>	<p>¡HUMANOS! Es una muy buena medida para que las personas entiendan los riesgos y las maneras de prevenir el dengue. Debemos informar a nuestros familiares sobre los síntomas del dengue: dolor o molestia abdominal, vómito persistente, sangrado por las mucosas y aletargamiento/inquietud.</p>	<p>¡HUMANOS! Es una buena medida, de esta forma los mosquitos entrarán y se criarán menos en la casa, y la familia estará protegida cuando esté dentro del hogar.</p>



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 2 (anverso) Corta 8 tarjetas en total.



ECHAR INSECTICIDA SOBRE LOS MUEBLES Y EN LOS RINCONES OSCUROS DE LA CASA...	PONER MESOCYCLOPS O LARVICIDAS EN EL AGUA ESTANCADA...	ESTABLECER UN COMITÉ LOCAL DE CONTROL DE DENGUE...	PROMOVER QUE SE REPORTEN LOS CASOS DE DENGUE...
ECHAR INSECTICIDA EN LOS MOSQUITEROS DE LAS CAMAS PARA PROTEGER A LOS NIÑOS DURANTE LA SIESTA...	CUBRIR LOS RECIPIENTES DE AGUA CON TAPAS BIEN CERRADAS...	BUSCAR ASISTENCIA MÉDICA PARA LOS AMIGOS Y FAMILIARES QUE PRESENTEN SÍNTOMAS...	APLICAR REPELENTE DE MOSQUITOS SOBRE LA PIEL TODAS LAS MAÑANAS...



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 2 (reverso) Corta 8 tarjetas en total.



<p>¡HUMANOS! Como los niños duermen durante el día, los mosquitos buscan oportunidades para picarlos. Los niños son más vulnerables y el dengue grave es peligroso para ellos.</p>	<p>¡HUMANOS! Es una buena medida, los recipientes con agua son lugares perfectos para que los mosquitos pongan sus huevos. Si los cubrimos, los mosquitos ya no tendrán dónde reproducirse.</p>	<p>¡HUMANOS! La asistencia médica es necesaria cuando el dengue se convierte en fiebre hemorrágica grave. En los hospitales ya están al tanto de estos casos.</p>	<p>¡HUMANOS! Cuando los humanos usan repelente, se protegen de los mosquitos. Sin embargo, esto no significa que están 100% seguros.</p>
<p>¡HUMANOS! Es una medida bastante buena. Si rociamos los muebles y los rincones de la casa, nos aseguramos de que los mosquitos no puedan esconderse ni criarse en esos sitios.</p>	<p>¡HUMANOS! Los <i>Mesocyclops</i> se alimentan de las larvas de los mosquitos, si los metemos en agua estancada, eliminaremos los criaderos.</p>	<p>¡HUMANOS! Cuando los vecinos toman las decisiones se aseguran de proteger a su comunidad (a través de campañas de limpieza, promoción de la salud, etc.)</p>	<p>¡HUMANOS! Es muy importante reportar los casos de dengue a las autoridades locales para promover la protección de la comunidad e identificar posibles criaderos en el vecindario.</p>



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 3 (anverso) Corta 8 tarjetas en total.



INVOLUCRAR AL SECTOR PRIVADO, A LAS OFICINAS DE GOBIERNO Y A LOS HOSPITALES EN LOS COMITÉS LOCALES DE CONTROL DEL DENGUE...	NUEVOS CRIADEROS ORIGINADOS POR LA ESTACIÓN LLUVIOSA...	IGNORAR LA LIMPIEZA DE LA CASA DEL VECINO EN LA QUE PUDIERA HABER CRIADEROS...	BARRIOS MUY POBLADOS CON UN ALMACENAMIENTO DE AGUA INADECUADO...
OLVIDARSE DE REVISAR LOS TANQUES DE AGUA DEL VECINDARIO...	DISFRUTAR DE UNA SIESTA AL FINAL DE LA TARDE SIN USAR MOSQUITERO....	REVISAR EL AGUA ALMACENADA CADA DOS MESES...	OLVIDARSE DE ELIMINAR EL AGUA ESTANCADA CADA SEMANA...



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 3 (reverso) Corta 8 tarjetas en total.



<p>¡MOSQUITOS! Es el lugar perfecto para reproducirse, si no tenemos cuidado, los mosquitos se pueden propagar fácilmente.</p>	<p>¡MOSQUITOS! Para los mosquitos es más fácil picar cuando los humanos no se protegen con mosquiteros.</p>	<p>¡MOSQUITOS! No se puede esperar tanto tiempo para revisar el agua almacenada ya que los huevos se convierten en mosquitos adultos en unos 10 días.</p>	<p>¡MOSQUITOS! Los huevos se convierten en mosquitos adultos en unos 10 días, así que no hay que olvidarse de eliminar el agua estancada todas las semanas.</p>
<p>¡HUMANOS! Involucrar a las partes interesadas en el diálogo y las acciones puede mejorar el trabajo del comité local de control del dengue (nota: el sector de la salud tiene que estar representado).</p>	<p>¡MOSQUITOS! Cuando el agua de lluvia no se va por los desagües, genera charcos y agua estancada, que son los lugares perfectos para la reproducción de los mosquitos.</p>	<p>¡MOSQUITOS! Si algún vecino está enfermo, es probable que haya un criadero cerca, ya que los mosquitos normalmente pican o se reproducen a no más de 200 metros de su criadero. Los criaderos deben ser localizados y eliminados para que no se enfermen más personas.</p>	<p>MOSQUITOS! Con esto tenemos lugares perfectos para la reproducción y la alta densidad de población permite que muchas personas puedan ser picadas por mosquitos.</p>



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 4 (anverso) Corta 8 tarjetas en total.



AGUA ESTANCADA EN LOS ARROYOS DEBIDO A LA SEQUÍA O EN LOS TANQUES Y BIDONES DONDE SE ALMACENA AGUA...	HAY MÁS PERSONAS VIAJANDO EN AVIÓN Y TRANSMITIENDO EL DENGUE...	FUERTES LLUVIAS Y DESATENDER LA LIMPIEZA DE LAS CUNETAS...	DEJAR LLANTAS VIEJAS TIRADAS EN EL PATIO O LA CALLE...
MÁS AGUA ESTANCADA DEBIDO A LA URBANIZACIÓN...	IGNORAR LOS SÍNTOMAS DE LOS FAMILIARES ENFERMOS...	NO REPARAR AGUJEROS EN LOS MOSQUITEROS DE CAMAS Y PUERTAS NI TRATARLOS CON INSECTICIDAS...	BASURA REGADA, IDEAL PARA LOS CRIADEROS DE MOSQUITOS...



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 4 (reverso) Corta 8 tarjetas en total.



<p>¡MOSQUITOS! La urbanización puede producir más lugares con agua estancada en donde los mosquitos tienen más oportunidades de reproducirse...</p>	<p>¡MOSQUITOS! Al ignorar los síntomas, las personas corren el riesgo de contraer dengue. Se debe actuar ante una posible infección y eliminar los criaderos cercanos para evitar la transmisión de la enfermedad.</p>	<p>¡MOSQUITOS! Es mejor rociar los mosquiteros de camas y puertas y repararlos si es necesario para mantener alejados a los mosquitos...</p>	<p>¡MOSQUITOS! Existen más posibilidades de que surjan criaderos en el agua estancada...</p>
<p>¡MOSQUITOS! Los arroyos se secan lentamente, dejando pozos de agua estancada en los que los mosquitos se pueden reproducir, así como en tanques o bidones de agua descubiertos.</p>	<p>¡MOSQUITOS! El dengue se ha propagado enormemente en la última década. Más de la mitad de la población mundial está expuesta al dengue. Los viajes internacionales han contribuido a su propagación, así como otros factores como la urbanización y el cambio climático.</p>	<p>¡MOSQUITOS! Si no se limpian las cunetas, el agua de lluvia fluye y se estanca creando grandes charcos donde el mosquito se puede reproducir. (Nota: las lluvias fuertes muy frecuentes arrasan con los criaderos de mosquitos).</p>	<p>¡MOSQUITOS! Las llantas son lugares perfectos para la reproducción de los mosquitos.</p>



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 5 (anverso) Corta 8 tarjetas en total.



LA CASA DE UN VECINO ENFERMO QUE ESTÁ LLENA DE BASURA...	MÁS HUMANOS VIVIENDO MUY CERCA A LA URBANIZACIÓN...		



Tarjetas del juego "Un zumbido sobre el dengue" 5 (reverso) Corta 8 tarjetas en total.



<p>¡MOSQUITOS! La basura es el lugar perfecto para que los mosquitos se reproduzcan, y si hay una persona enferma, lo más probable es que haya mosquitos infectados viviendo en la zona.</p>	<p>¡MOSQUITOS! En las zonas muy pobladas los mosquitos pueden infectar a varias personas al mismo tiempo, a diferencia de las zonas con menor población.</p>		



Instrucciones del juego “Un zumbido sobre el dengue”

Un zumbido sobre el dengue: un juego muy serio

Diseñado por Janot Mendler de Suarez y Pablo Suarez*

Objetivo del juego

Este juego busca crear conciencia sobre la enfermedad del dengue, al tiempo que proporciona información útil sobre cómo reducir el riesgo de transmisión mediante la movilización y la organización comunitaria. El juego puede implementarse en comunidades de riesgo como una herramienta para generar un proceso de diálogo y toma de decisiones acerca de la respuesta a, y prevención de, enfermedades transmitidas por vectores (puede adaptarse para la chikungunya).

Meta del juego

Los Humanos tratan de prevenir los brotes de dengue protegiéndose de las picaduras de mosquitos y limpiando los criaderos. Por otra parte, los Mosquitos intentan picar y contagiar a los Humanos y tratan de multiplicarse poniendo huevos en sus húmedos y cómodos criaderos. El equipo que elimine al otro o el que tenga más frijoles (sangre/huevos) será el ganador.

Materiales:

Pila de tarjetas del juego “Un zumbido sobre el dengue” (imprimir el documento a doble cara).

Puñado de frijoles (50 como mínimo).

Organización del juego

- Mínimo 6 jugadores, distribuidos en 2 equipos de 3 jugadores cada uno (3 jugadores son Humanos y 3 jugadores son Mosquitos). Los equipos se sientan frente a frente con una mesa de por medio (otros grupos de 6 pueden ir jugando al mismo tiempo en otras mesas).
- Se reparten 6 frijoles al equipo de los Mosquitos y 11 frijoles al equipo de los Humanos. Cada equipo acuerda en secreto cuántos frijoles le tocará a cada jugador. Es importante que el equipo contrario no sepa cuántos frijoles tiene cada uno de los jugadores del otro equipo.
- En el centro de la mesa que está entre los dos equipos se colocan 3 Criaderos de Mosquitos potenciales, y al comenzar al juego se colocan 4 frijoles sobre cada uno de ellos; en total son 12 frijoles los que están sobre la mesa repartidos en los tres Criaderos.
- El facilitador sostiene y baraja las tarjetas. Las tarjetas contienen escenarios o acciones que benefician a los Humanos o a los Mosquitos. Al mostrar una tarjeta, el facilitador puede hacer la siguiente pregunta: ¿Qué equipo se beneficiaría de...?

Jugadas

Cada jugador podrá llevar a cabo dos acciones diferentes: una acción a la vez:

Humanos

Protegerse: el jugador Humano cruza las manos sobre su pecho.

Limpiar: el jugador Humano señala uno de los Criaderos de Mosquitos que están sobre la mesa.

Mosquitos

Picar: el jugador Mosquito señala a uno de los jugadores Humanos del equipo contrario.

Reproducirse: El jugador Mosquito señala uno de los Criaderos de Mosquitos que están sobre la mesa.

El juego se va jugando muy rápidamente (como el juego de “piedra, papel o tijera”). Los jugadores de cada equipo tienen un minuto para acordar la estrategia y decidir qué acción van a llevar a cabo en cada turno.

Los 11 frijoles protegen a los Humanos de contraer dengue; siempre que los Humanos conserven al menos 1 frijol, podrán protegerse o recuperarse de una picadura de mosquito, pero cada vez que un Mosquito pica a un Humano, se lleva un frijol de “sangre”. Por otro lado, los Mosquitos (que tienen 5 frijoles repartidos entre los 3 jugadores), pueden decidir entre “picar” o “reproducirse” en los Criaderos de Mosquitos. Los jugadores Mosquitos que ya no tengan frijoles, solo tendrán la opción de “picar” a los Humanos.

TARJETAS DE ESCENARIOS/TARJETAS DE ACCIONES: El facilitador tiene una pila de 34 tarjetas. Dentro de esta pila, hay 17 tarjetas de escenarios/acciones positivos para los Humanos y 17 tarjetas de escenarios/acciones positivos para los Mosquitos. Luego de jugar 4 vueltas iniciales sin tarjetas, el facilitador leerá el contenido de una tarjeta después de cada vuelta (una “vuelta” consiste en una acción de los Mosquitos “reproducirse o morder” y una acción de los humanos “protegerse o limpiar”). Después de la pregunta de la tarjeta, el grupo debe responder rápidamente qué equipo se beneficia con esa tarjeta, y el equipo que diga la respuesta correcta obtiene un frijol extra (que representa “sangre” o huevos). Los Mosquitos pueden responder con un zumbido y los humanos pueden responder juntando las palmas de las manos como si estuvieran atrapando a un mosquito.

Consideraciones

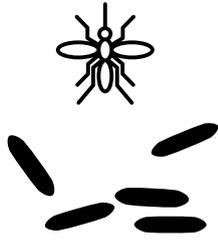
- Cuando un Mosquito pica a un Humano que no se ha protegido porque ha elegido “limpiar” un criadero, el Mosquito se lleva un frijol del Humano. Pero si un Mosquito pica a un Humano que está protegido, no sucede nada.
- Cuando un Humano decide limpiar un Criadero de Mosquitos, agarra un frijol del Criadero de Mosquitos de su elección, y lo coloca a un lado de la mesa. Este frijol queda fuera de juego.
- Si al mismo tiempo un Mosquito ha elegido reproducirse en ese Criadero de Mosquitos, el Mosquito coloca su frijol en el Criadero de Mosquitos de su elección. La cantidad de frijoles en el criadero permanece igual, pero hay un frijol menos en el juego.
- El facilitador escoge una tarjeta de la pila y la lee en voz alta. Entonces el grupo decide si la carta favorece a los Mosquitos o a los Humanos. Cuando ya hayan decidido, el facilitador lee la información adicional y le otorga un frijol al equipo ganador. Luego entre los 3 jugadores del equipo ganador deciden quién se llevará el frijol.

* Adaptado del juego Humans vs. Mosquitoes, diseñado por Clay Ewing, Lien Tran, Mohini Freya Dutta, Ben Norskov, Eulani Labay, Sophia



Tarjetas del "Juego de mímica"

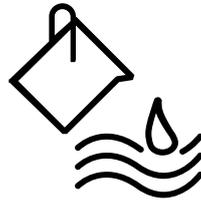
Corta las tarjetas por la línea punteada.



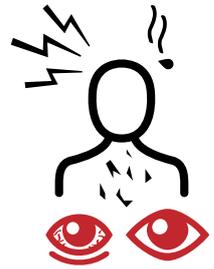
Huevos de mosquito



Restregar los recipientes de agua



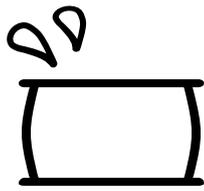
Eliminar el agua estancada



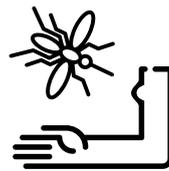
Virus del Zika



Virus del dengue



Tanque de agua



Picadura de mosquito



Virus de Chikungunya



Repelente de insectos



Voluntario Cruz Roja / Media Luna Roja



Vestir camisas de manga larga y pantalones



Vacuna



Tarjetas del juego "Fulminemos al mosquito"

Corta las tarjetas por la línea punteada.

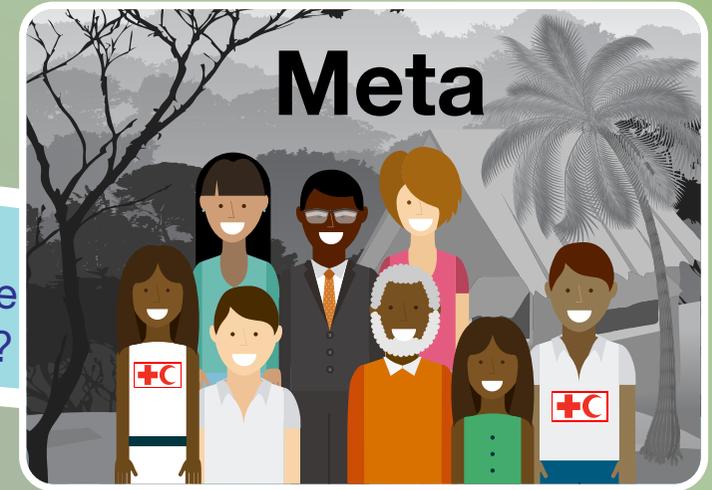


<p>Barril con agua</p> 	<p>Bidón</p> 	<p>Botar la basura</p> 
<p>Olla</p> 	<p>Cubo</p> 	<p>Repelente</p> 
<p>Florero</p> 	<p>Maceta / regadera</p> 	<p>Mosquitero</p> 
<p>Botella vacía</p> 	<p>Repelente</p> 	<p>Cubrir recipientes</p> 
<p>Bañera</p> 	<p>Vaciar recipientes</p> 	<p>Manga larga/pantalones</p> 
<p>Agua estancada</p> 	<p>Restregar contenedores</p> 	<p>Fumigación/larvicidas</p> 
<p>Llanta</p> 	<p>Mosquitero</p> 	<p>Manga larga/pantalones</p> 

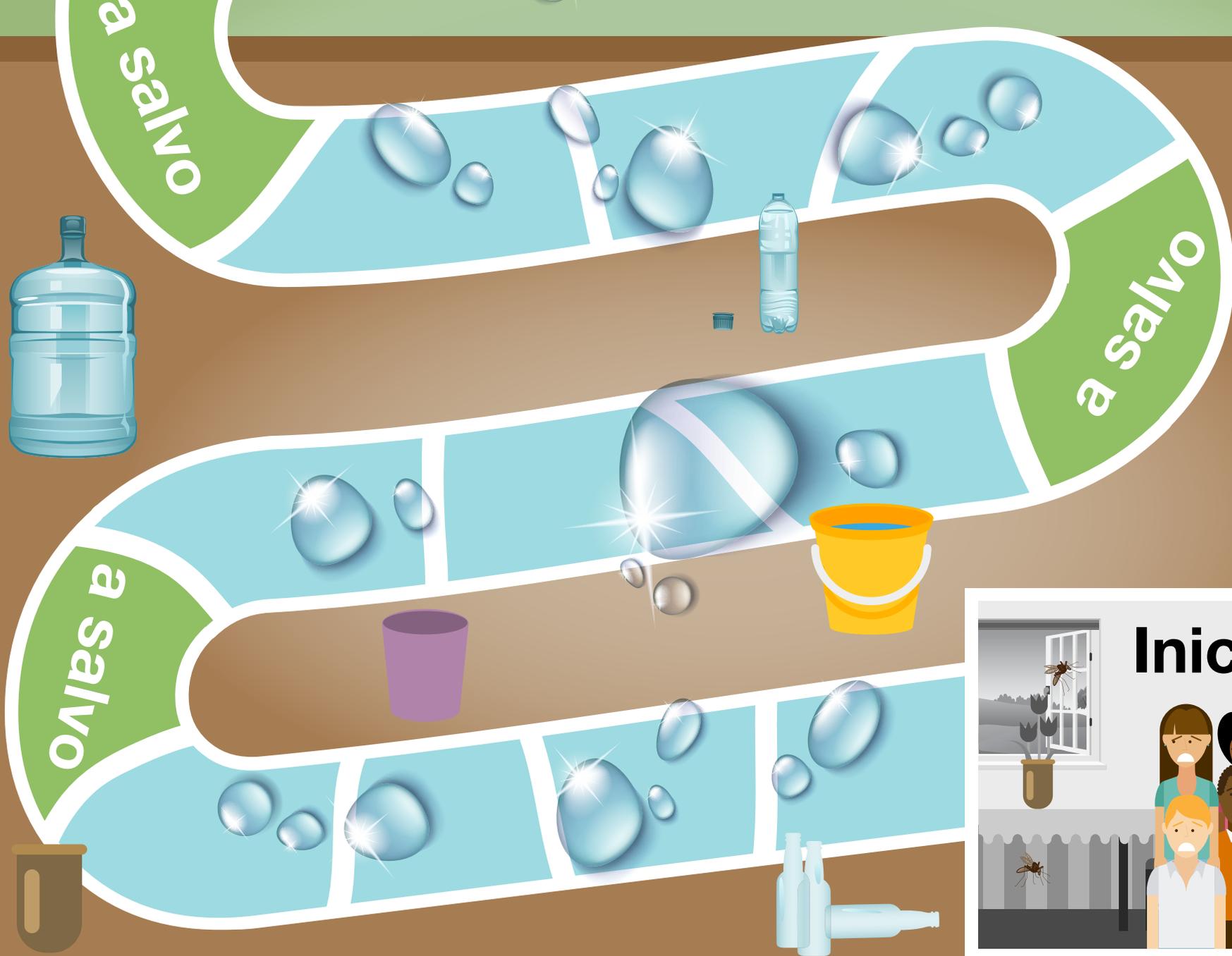




Tablero del juego "Fulminemos al mosquito"



Pila de tarjetas usadas

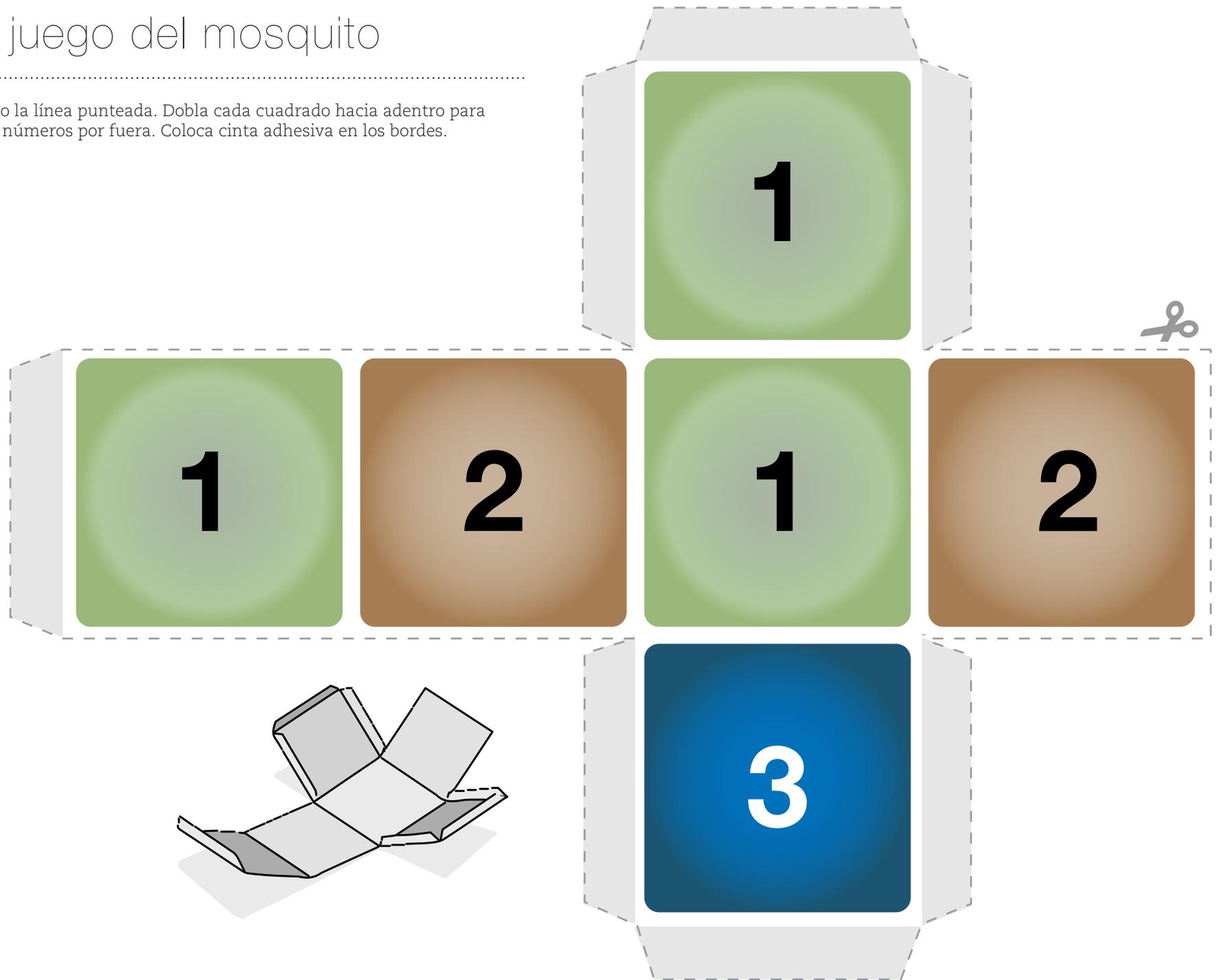


Pila de tarjetas



Dado del juego del mosquito

Corta la forma siguiendo la línea punteada. Dobla cada cuadrado hacia adentro para formar un cubo con los números por fuera. Coloca cinta adhesiva en los bordes.



Juego de rol para enfrentar el estigma #1

Corta las tarjetas por la línea punteada.



Juan



Estás enfermo y no te sientes bien. Todas las noches te pican los mosquitos aunque duermes debajo de un mosquitero. Te sientes caliente y te duele mucho la cabeza. Le vas a contar a tus amigos, Héctor y Fátima, que no puedes jugar en el recreo porque te estás sintiendo mal.

Héctor



Eres amigo de Juan y ves que él está mal. No quieres contraer dengue y morirte como tu tío. Cuando Juan viene hacia ti, le dices que no se acerque porque te puede contagiar el dengue. Te da terror que “se te pegue” el dengue de Juan

Fátima



Estás preocupada por Juan porque no se ve nada bien. Te asombra que Héctor se comporte de esa manera porque sabes que el dengue solo se contagia si te pica un mosquito *Aedes Aegypti* o *Aedes Albopictus* que esté infectado con el virus. Le cuentas a Héctor y a Juan cómo se contagia el dengue y qué sucede cuando alguien tiene dengue. Rodeas a Juan con tu brazo para ayudarlo a buscar a la maestra para que lo lleven al médico o al hospital.



Juego de rol para enfrentar el estigma #2

Corta las tarjetas por la línea punteada.



Esmeralda



Tu mamá está embarazada y no se siente bien. Aunque ella dice que no la ha picado ningún mosquito, todo el mundo en la escuela está diciendo que tu mamá tiene Zika y que tu hermanita va a nacer con la cabeza pequeña. Te angustia pensar que eso pueda suceder.

José



Esmeralda te da miedo porque su mamá puede tener Zika. Le dices a los demás que Esmeralda quizás tiene Zika también y que no se le acerquen porque se pueden contagiar de Zika y morirse. Le cuentas a Denia sobre la mamá de Esmeralda.

DeeDee



A ti no te da miedo Esmeralda y estás preocupada por su mamá. Sabes que sólo puedes contraer el virus del Zika si te pica un mosquito Aedes Aegypti o Aedes Albopictus que esté infectado con el virus. Eres amable con Esmeralda y le dices que esperas que su mamá se mejore. Le explicas a José cómo se contrae el Zika y le dices que deje de portarse mal con Esmeralda. Le dices a Esmeralda que lleve a su mamá al médico o al hospital.



